

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN TRÀNG ĐỊNH
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 11/2020/HS-ST
Ngày 14 - 02 - 2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TRÀNG ĐỊNH, TỈNH LẠNG SƠN**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Hoàng Văn Bình

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Đức Thọ

Bà Đàm Thiệu Phương

Thư ký phiên tòa: Bà Lăng Thị Em

***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn
tham gia phiên tòa:*** Ông Hoàng Ngọc Tư- Kiểm sát viên.

Ngày 14 tháng 02 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 03/2020/TLST-HS ngày 09 tháng 01 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 04/2020/QĐXXST-HS ngày 04 tháng 02 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn đối với các bị cáo:

1. Đinh Văn P, Sinh ngày 17 tháng 7 năm 1988, tại huyện T, tỉnh Lạng Sơn. Nơi đăng ký thường trú và chỗ ở: B, xã Q, huyện T, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá: 01/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đinh Văn N (đã chết) và bà Hoàng Thị N, sinh năm 1958; vợ là Dương Thị K, sinh năm 1978 (đã ly hôn) và có 01 con; tiền án: 01 tiền án ngày 19/6/2018 bị Tòa án nhân dân huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 01 năm tù về tội trộm cắp tài sản tại bản án số 23/2018/HS-ST ngày 19/6/2018; tiền sự: Không có; nhân thân: Chưa bị xử lý hành chính, chưa bị xử lý kỷ luật. Bị cáo đang bị tạm giữ, tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn từ ngày 18/9/2019 cho đến nay, có mặt.

2. Hứa Văn L, sinh ngày 22 tháng 8 năm 1991 tại huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn. Nơi đăng ký thường trú và chỗ ở: Thôn N, xã Đ, huyện T, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá: 4/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Hứa Văn T, sinh năm 1963 và bà Triệu Thị P (đã chết); vợ, có: Chưa có; tiền án, tiền sự: Không có; nhân thân: Chưa bị kết án, chưa bị xử lý hành chính, chưa bị xử lý kỷ luật.

Bị cáo đang bị tạm giữ, tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn từ ngày 23/9/2019 cho đến nay, có mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:* Chị Nông Thị H, sinh năm 1988, trú tại: Khu C, thị trấn T, huyện P, tỉnh Cao Bằng, vắng mặt.

- *Người làm chứng:*

1. Anh Đặng Văn C, sinh năm 1994, vắng mặt.

2. Anh Nông Văn T, sinh năm 1992, vắng mặt.

- *Người chứng kiến:* Anh Đinh Văn H vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 19 giờ ngày 18/9/2019, Tổ công tác Đoàn biên phòng Pò Mã - Bộ đội biên phòng tỉnh Lạng Sơn phối hợp với Công an huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn làm nhiệm vụ tại thôn B, xã Q, huyện Trảng Định phát hiện 04 (bốn) thanh niên đang ở nhà bà Hoàng Thị N có biểu hiện nghi vấn sử dụng trái phép chất ma túy gồm có Đinh Văn P, Nông Văn T, Lý Thanh T. Kiểm tra trên người đã thu giữ của Nông Văn T 01 (một) gói chất bột màu trắng được gói trong giấy trắng nghi là chất ma túy; tạm giữ trên người của Đinh Văn P 100.000 đồng (một trăm nghìn đồng) và 01 điện thoại di động nhãn hiệu NOKIA; kiểm tra trên người Lý Thanh T không phát hiện đồ vật gì; kiểm tra thu giữ trên mặt bàn các đối tượng đang ngồi 01 (một) bật lửa gas màu đỏ, 01 (một) mảnh giấy bạc màu tím diện 03x07cm. Tiến hành điều tra Nông Văn T, Lý Thanh T khai nhận gói chất bột màu trắng trên là ma túy Heroine Nông Văn T vừa mua với Đinh Văn P với giá 100.000 đồng (một trăm nghìn đồng) chưa kịp sử dụng, tổ công tác đã tiến hành lập biên bắt người phạm tội quả tang 03 đối tượng, 01 đối tượng chạy thoát. Qua điều tra xác định đối tượng bỏ chạy là Hứa Văn L, sau đó ngày 23/9/2019 Hứa Văn L đến Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an huyện, Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn đầu thú.

Cùng ngày đã tiến hành khám xét chỗ ở của Đinh Văn P phát hiện thu giữ được 03 (ba) gói chất bột màu trắng gói trong giấy trắng có dòng kẻ đựng trong 01 miếng nilon để dưới viên ngói trên mái che cũi đun cạnh nhà.

Cơ quan Cảnh sát điều tra đã tiến hành trưng cầu giám định đối với những gói chất bột màu trắng thu giữ nghi là ma túy. Tại bản Kết luận giám định số 331/KL-PC09 ngày 20/9/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lạng Sơn kết luận: Chất bột màu trắng có trong gói giấy thu giữ trên người của Nông Văn T là chất Heroine có khối lượng 0,021 gam; chất bột màu trắng có trong 03 (ba) gói giấy thu giữ khi khám xét chỗ ở của Đinh Văn P là chất ma túy Heroine có khối lượng 0,047 gam.

Sau khi xác định có dấu hiệu của tội phạm mua bán trái phép chất ma túy, ngày 20/9/2019 Cơ quan cảnh sát điều tra, Công an huyện Trảng Định đã ra

quyết định khởi tố vụ án, khởi tố các bị can đối với Đinh Văn P và Hứa Văn L để điều tra.

Tại Cơ quan điều tra Đinh Văn P và Hứa Văn L khai nhận: Hồi 12 giờ ngày 18/9/2019, Hứa Văn L đến nhà Đinh Văn P chơi. Tại nhà Đinh Văn P do cần tiền mua ma túy sử dụng, Đinh Văn P đã bàn, thống nhất với Hứa Văn L đem điện thoại của Hứa Văn L đi cầm cố lấy tiền mua ma túy sử dụng chung và bán lại cho những người nghiện khác có tiền để chuộc điện thoại. Sau đó Hứa Văn L điều khiển xe mô tô chở Đinh Văn P đến khu vực cửa khẩu T, huyện P, tỉnh Cao Bằng cầm cố chiếc điện thoại di động màn hình cảm ứng nhãn hiệu VIVOY9IC của mình cho Nông Thị H được 500.000 đồng (năm trăm nghìn đồng) Hứa Văn L cùng Đinh Văn P mua được 07 (bảy) gói ma túy với giá 500.000 đồng (năm trăm nghìn đồng) với một người đàn ông không rõ họ tên, địa chỉ tại bãi xe cửa khẩu Tả Lùng sau đó đem về sử dụng mỗi người 01 (một) gói, bán 02 gói, còn 03 gói đã thu giữ khi khám xét như đã nói ở trên, cụ thể đã bán Đinh Văn P và Hứa Văn L đã bán ma túy như sau:

Khoảng 15 giờ ngày 18/9/2019 Đinh Văn P và Hứa Văn L bán cho Đăng Văn C 01 (một) gói với giá 100.000 đồng (một trăm nghìn đồng) tại K, thuộc B, Q, Tràng Định, Lạng Sơn. Đinh Văn P là người trực tiếp đưa ma túy cho Đăng Văn C và nhận tiền. Khoảng 20 giờ cùng ngày bán cho Nông Văn T 01 (một) gói giá 100.000 đồng (một trăm nghìn đồng) tại nhà Đinh Văn P thì bị tổ công tác của Đoàn biên phòng Pò Mã và Công an huyện Tràng Định bắt quả tang.

Tại Cơ quan điều tra Đinh Văn P còn khai nhận ngoài hành vi bán trái phép chất ma túy trên: Khoảng giữa tháng 8/2019 Đinh Văn P đến khu vực cửa khẩu T, huyện P, tỉnh Cao Bằng mua 02 (hai) gói ma túy với giá 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) với một người đàn ông không rõ, họ tên, địa chỉ đem ra bụi tre cạnh đó sử dụng 01 (một) gói và đã bán cho Vương Quốc H 01 (một) gói giá 100.000 đồng (một trăm nghìn đồng) tại K, thuộc Bản Di, Q, Tràng Định, Lạng Sơn vào tháng 8/2019

Cáo trạng số 40/CT-VKSTĐ ngày 03 tháng 10 năm 2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn truy tố Đinh Văn P, Hứa Văn L về tội Mua bán trái phép chất ma túy theo quy định tại điểm b, khoản 2, Điều 251 Bộ luật hình sự 2015.

Tại phiên tòa hôm nay, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn thực hành quyền công tố Nhà nước tại phiên tòa vẫn giữ nguyên quan điểm đã truy tố về tội danh như đã nói trên và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Đinh Văn P, Hứa Văn L phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy; Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 251, điểm s khoản 1, Điều 51; điểm h, khoản 1 Điều 52; Điều 17; Điều 58; Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017 đối với Đinh Văn P, xử phạt bị cáo từ 07 (bảy) năm 06 (sáu) tháng đến 08 (tám) năm tù; không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo. Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 251, điểm s khoản 1, 2 Điều 51; Điều 17; Điều 58; Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017 đối với Hứa Văn L, xử phạt bị cáo từ 07 (bảy) năm đến 07 (bảy) năm 06 (sáu) tháng tù;

không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo. Áp dụng cứ điểm a, khoản 2, điểm a, b khoản 3 Điều 106 bộ luật Tố tụng hình sự, Điều 47 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Về xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy: 01 phong bì thư bên trong có 01 gói giấy đựng 0,015g Heroine, 01 phong bì thư bên trong có 01 gói giấy đựng 0,039g Heroine, 01 bật lửa gas màu đỏ và 01 mảnh giấy bạc màu tím diện 03x07cm; tịch thu sung ngân sách nhà nước 100.000 đồng (một trăm nghìn đồng) và 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu NOKIA màu vàng đồng cũ đã qua sử dụng; trả cho Hứa Văn L 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA WAVE α biển kiểm soát 12T1-096.63, 01 chiếc điện thoại nhãn hiệu VIVOY9IC màu đỏ phản quang màu xanh-hồng cũ đã qua sử dụng, 01 đăng ký xe mô tô, 01 chìa khóa xe máy, 01 chứng minh thư nhân dân và 01 giấy phép lái xe mô tô mang tên Hứa Văn L.

Tại phiên tòa ngày hôm nay các bị cáo Đinh Văn P, Hứa Văn L khai nhận toàn bộ hành vi như cáo trạng đã nêu.

Đối với chiếc xe mô tô biển kiểm soát 12T1-096.63 là xe không liên quan đến việc phạm tội Hứa Văn L đề nghị xin lại để làm phương tiện đi lại.

Tại bản tự khai và biên bản lấy lời khai chị Nông Thị H cho biết chị không liên quan gì đến vụ án, chiếc điện thoại mà các bị cáo cầm cố chị cũng đã giao nộp cho Cơ quan cảnh sát điều tra, đối với số tiền 500.000 đồng đưa cho các bị cáo, chị cũng không yêu cầu các bị cáo bồi thường.

Tại phần tranh luận các bị cáo không có ý kiến gì tranh luận.

Lời nói sau cùng của các bị cáo mong Hội đồng xét xử xem xét, giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015. Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa hôm nay các bị cáo, không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai nhận tội của các bị cáo tại phiên tòa phù hợp với hành vi phạm tội, phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra; phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang, kết luận giám định và các chứng cứ tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án do đó có căn cứ xác định: Khoảng 15 giờ ngày 18/9/2019 Đinh Văn P và Hứa Văn L bán cho Đăng Văn C 01 (một) gói ma túy với giá 100.000 đồng (một trăm nghìn) tại K, thuộc B, Q, Trảng Định. Khoảng 20 giờ cùng ngày Đinh Văn P và Hứa Văn L bán cho Nông Văn T 01 (một) gói ma túy giá 100.000 đồng (một trăm

ngành) tại nhà Đinh Văn P. Ngoài ra giữa tháng 8/2019 Đinh Văn P bán cho Vương Quốc H 01 (một) gói ma túy giá 100.000 đồng (một trăm nghìn đồng) tại K thuộc B, Q, huyện T, tỉnh Lạng Sơn. Tại bản Kết luận giám định số 331/KL-PC09 ngày 20/9/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lạng Sơn kết luận: Chất bột màu trắng có trong gói giấy thu giữ trên người của Nông Văn T là chất Heroine có khối lượng 0,021 gam; chất bột màu trắng có trong 03 (ba) gói giấy thu giữ khi khám xét chỗ ở của Đinh Văn P là chất ma túy Heroine có khối lượng 0,047 gam. Như vậy đủ cơ sở kết luận các bị cáo Đinh Văn P và Hứa Văn L phạm tội mua bán trái phép chất ma túy theo điểm b khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự năm 2015.

[3] Về tính chất, hậu quả mức độ của hành vi phạm tội: Các bị cáo có năng lực trách nhiệm hình sự nhận thức được hành vi của mình nhưng các bị cáo vẫn thực hiện với lỗi cố ý, hành vi của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến chế độ quản lý của nhà nước đối với các chất ma túy. Tuy nhiên khi quyết định hình phạt ngoài việc xem xét tính chất, mức độ hành vi của việc phạm tội còn phải xem xét đến nhân thân, tình tiết tăng nặng, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và phân tích vai trò của các bị cáo trong vụ án để quyết định hình phạt mới tương xứng với hành vi mà các bị cáo gây ra.

[4] Đây là vụ án đồng phạm giản đơn, Đinh Văn P là người khởi sự phạm tội, Hứa Văn L đi cầm cố điện thoại để mua ma túy với mục đích sử dụng và bán để kiếm lời, còn Hứa Văn L là đồng phạm hưởng ứng, tham gia với vai trò tích cực, các bị cáo cùng nhau đi mua và cùng nhau bán ma túy. Hội đồng xét xử nhận định vai trò của các bị cáo là như nhau trong vụ án này.

[5] Về nhân thân, tình tiết tăng nặng, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Về nhân thân: Các bị cáo đều là người có nhân thân xấu; Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo Hứa Văn L không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, bị cáo Đinh Văn P đã bị Tòa án nhân dân huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 01 năm tù về tội trộm cắp tài sản tại bản án số 23/2018/HS-ST ngày 19/6/2018, bị cáo đã chấp hành xong nhưng chưa được xóa án tích, đây là tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự “tái phạm” quy định tại điểm h, khoản 1, Điều 52 Bộ luật hình sự 2015; tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay các bị cáo đã thành khẩn khai báo, thể hiện thái độ ăn năn của mình đây là tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s, khoản 1 Điều 51; bị cáo Hứa Văn L ra đầu thú Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự 2015 là hoàn toàn đúng quy định của pháp luật.

[6] Từ những phân tích nêu trên Hội đồng xét xử nhận thấy cần phải áp dụng mức hình phạt thực sự nghiêm khắc để trừng trị các bị cáo và đồng thời răn đe những ai có ý định phạm tội tương tự. Đó là cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định, cho các bị cáo đi cải tạo tập chung để bị cáo nhận thức rõ hành vi của mình, đồng thời giáo dục bị cáo trở thành nhà người công dân có ích cho gia đình và xã hội.

[7] Về hình phạt bổ sung: Theo tài liệu có trong hồ sơ vụ án và tại phiên tòa ngày hôm nay thể hiện bị cáo không có tài sản nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[8] Về vật chứng: 01 phong bì thư bên trong có 01 gói giấy đựng 0,015g Heroine thu của Nông Văn T, 01 phong bì thư bên trong có 01 gói giấy đựng 0,039g Heroine là vật cấm lưu hành và 01 bật lửa gas màu đỏ và 01 mảnh giấy bạc màu tím diện 03x07cm là vật không có giá trị sử dụng nên cần phải tịch thu để tiêu hủy; Đối với 100.000 đồng thu trên người Đinh Văn P là tiền do phạm tội mà có nên tịch thu sung ngân sách nhà nước; 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu NOKIA màu vàng đồng là tang vật phạm tội nên cần tịch thu hóa giá sung ngân sách nhà nước; đối với 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA WAVE α biển kiểm soát 12T1-096.63, 01 chiếc điện thoại nhãn hiệu VIVOY9IC, 01 đăng ký xe mô tô, 01 chìa khóa xe máy, 01 chứng minh thư nhân dân và 01 giấy phép lái xe mô tô mang tên Hứa Văn L không liên quan đến việc phạm tội nên trả cho chủ sở hữu.

[9] Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí theo khoản 2 Điều 135, khoản 2, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH.

[10] Về quyền kháng cáo: Các bị cáo có quyền kháng cáo bản án theo quy định tại khoản 1 Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 2 Điều 251, điểm s khoản 1 Điều 51, điểm h, khoản 1, Điều 52; Điều 17; Điều 47; Điều 58; Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 đối với Đinh Văn P.

Căn cứ vào điểm b khoản 2 Điều 251, điểm s khoản 1, 2 Điều 51, Điều 17; Điều 47; Điều 58; Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 đối với Hứa Văn L.

Căn cứ điểm a, khoản 2, điểm a, b khoản 3 Điều 106; khoản 1 Điều 331; khoản 1 Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Về tội danh: Tuyên bố các bị cáo Đinh Văn P và Hứa Văn L phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy.

2. Về hình phạt:

- Xử phạt Đinh Văn P 07 (bảy) năm 06 (sáu) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 18 tháng 9 năm 2019.

- Xử phạt Hứa Văn L 07 (bảy) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày 23 tháng 9 năm 2019.

3. Về xử lý vật chứng:

- Tịch thu tiêu hủy: 01 phong bì thư bên trong có 01 gói giấy đựng 0,015g Heroine, 01 phong bì thư bên trong có 01 gói giấy đựng 0,039g Heroine, 01 bật lửa gas màu đỏ và 01 mảnh giấy bạc màu tím diện 03x07cm

- Tịch thu sung ngân sách nhà nước: 100.000 đồng (một trăm nghìn đồng) thu trên người Đinh Văn P, 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu NOKIA màu vàng đồng

- Trả cho Hứa Văn L 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA WAVE α biển kiểm soát 12T1-096.63, 01 chiếc điện thoại nhãn hiệu VIVOY9IC màu đỏ phản quang màu xanh-hồng cũ đã qua sử dụng, 01 đăng ký xe mô tô, 01 chìa khóa xe máy, 01 chứng minh thư nhân dân và 01 giấy phép lái xe mô tô mang tên Hứa Văn L.

(Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 10 tháng 01 năm 2020 giữa Chi cục Thi hành án dân sự và Cơ quan cảnh sát điều tra huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn và Ủy nhiệm chi, chuyển khoản, chuyển tiền điện tử ngày 10 tháng 01 năm 2020)

4. Về án phí: Các bị cáo Đinh Văn P và Hứa Văn L mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm để sung Ngân sách Nhà nước.

5. Quyền kháng cáo: Các bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, tính từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh;
- VKSND huyện Trảng Định;
- CQ Điều tra CA huyện Trảng Định;
- CQ THAHS huyện Trảng Định;
- Chi cục THA DS huyện Trảng Định;
- Các bị cáo;
- Lưu HSVA.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hoàng Văn Bình